

Jamie Rose Hays

American Sign Language Interpreter

Serving the Deaf and hard of hearing community for 8+ years as an interpreter, PD coordinator, volunteer and an advocate. Collaborator, problem solver and listener to my core; I thrive in environments that encourage team development and support self-sufficiency.



Locations: Brooklyn,
Manhattan, Remote

Our.Orbit.NYC
@gmail.com

EXPERIENCE

Sign Language Resources, NYC — Full Time Staff Interpreter

SEPTEMBER 2017- PRESENT

Originally hired in 2015 as a freelance interpreter, working in the K-12 setting for 3 consecutive years, before being hired on as a full time staff interpreter.

SAMPLE SETTINGS:

- **ARTS & ENTERTAINMENT:** 911 Memorial Museum, Actors Equity Association, Museum of the American Indian, NAMT (National Alliance for Musical Theatre), Screen Actors Guild
- **CORPORATE:** Apple, Hasting's Center, Macy's, Salesforce
- **MEDICAL:** Hospital for Special Surgery, Memorial Sloan Kettering, Mount Sinai, NYU Langone, Metro Vein Centers, ENT and Allergy Associates

Little Island NYC with Body Language Productions— Lead Interpreter

AUGUST 2021- PRESENT

Currently planning with Body Language Productions to provide ASL interpreted performances at Little Island, NYC

- **DEAF TALENT:** Actively recruiting Deaf interpreters to provide the ASL interpretations for 12+ shows over 3 months.
- **HEARING INTERPRETER TEAM:** Providing ASL access to Deaf interpreters during bi-weekly meetings, rehearsals and 12+ performances.

Amazon Studios, Lincoln Center, NYCAM Street Medic, A.R.T. NY, SignTalk, Geneva Worldwide, Natural Languages, Inclusive Communication Services, LaGuardia Community College, Broken Box Mime, Story Pirates, ActionPlay, NYC — Freelance Interpreter

OCTOBER 2015 - PRESENT

Covered assignments in the medical, business, educational (K-12 and post-secondary) as well as the arts/entertainment fields.

CREDENTIALS

EIPA

NYC DOE Approved K-12 Interpreter
(As determined by the DOE Office of Sign Language Interpreting Services)

MEMBERSHIP

Registry of Interpreters for the Deaf
(RID)

National Association of the Deaf
(NAD)

National Association of Interpreters
in Education (NAIE)

Metro RID New York City chapter

WORKSHOPS & TRAININGS

Axend Deaf in Healthcare Summit
Multi-presenter/topics in medical
interpreting 4/8 - 4/10/2022

A Work in Progress: Establishing,
Growing, & Maintaining Working
Relationships with Educational
Interpreters & their Administrators
Kalle Rank (NAIE) 1/22/2022

Axend Medical Conference—
Multi-presenter/topics in medical
interpreting 4/16 - 4/18/2021

Deep Dive into Credentialing
Debbie Olsen and Jamie Rose Hays
(SLR) 1/20 & 1/25/2021

New York Deaf Theatre, NYC — Producing Associate & Staff Interpreter

JUNE 2016 - JUNE 2019

After volunteering with NYDT for 2 years, transitioned to a pro-bono staff member with the following responsibilities:

- Interpreted meetings between Playwrights Horizons, Public Theater and numerous other theater companies for collaboration purposes.
- In tandem with the Producing Director: Scheduled rehearsal space, auditions, coordinated interpreters, production meetings, talkbacks and managed volunteers.
- In tandem with the Development Director: Coordinated the annual NYDT gala (2015=\$3000, 2016=\$15,000, 2017=\$35,000, 2018=\$45,000), solicited sponsorship and donors throughout the fiscal year and arranged events for our 200+ Donor Circle members.

Public Theater, NYC — Public Works Twelfth Night- Lead Interpreter

JUNE 2018 - AUGUST 2018

Lead interpreter for rehearsals of Public Works production of Twelfth Night, directed by Oskar Eustis.

- Interpreted rehearsals at Public and Delacorte Theater in Central Park between Deaf staff, Oskar Eustis, Shaina Taub, Lorin Lataro and 187 cast.
- Interpreted 3 performances of Public Works production of Twelfth Night for Deaf and hard of hearing audience members.

VOLUNTEER EXPERIENCE

T.E.A.L Walk, IDEAL School of Manhattan, ASL NYC, Force Studios, Windmill Studios, EPIC Players, Rhinelander-Saturday Program for Deaf and Hard of Hearing Children & Teens NYC — Freelance Interpreter

OCTOBER 2015 - PRESENT

Commitment to the community is vital and finding opportunities to give back and support access is an ongoing, cherished, responsibility.

EDUCATION

ASL-English Interpreting Program at LaGuardia Community College, Long Island City, NY — 2 year Certificate of Completion

SEPTEMBER 2012 - AUGUST 2014

Pace University, Manhattan, NY — Bachelors of Fine Arts

SEPTEMBER 2003 - JUNE 2007

Major: Theater Minor: Deaf Studies *Summa Cum Laude*

Study abroad experience: Queensland University of Technology, Australia

WORKSHOPS & TRAININGS CONTINUED

Teacher Discourse & Student

Engagement: 2 Pieces of the Puzzle

Jen Hayes (NAIE) 9/12/2020

Attending to Meaning:

Metalinguistic Skills in the

Interpreting Process

Amber Martin (DoE OSLIS)

1/25/2020

Interpreting Strategies for Classroom

Settings: Deaf and Hearing Teaming

Regan Thibodeau (SLR)

9/14-9/15/2019

Foundations of Interpreting One

Betty Colonomos 9/6-9/8/2019

Discourse Mapping **Deborah Cates**

(SLR/Lagcc) 3/23/2019

Completing the Story: A 360 on

Interpreted Theater **Lynnette**

Taylor, Candace Broecker-Penn and

Anne Tomasetti (Hands On)

1/11-1/13/2019